

Ar Hyd y Nos

All through the Night

Cymraeg: Welsh Traditional


Poet: John Ceiriog Hughes (1832-1887), 1873

English: alt. lyrics, trad. lullaby, popular, author unknown

Tune: Edward Jones (1752-1824), 1784


Arr.: Luther Orlando Emerson (1820-1915), 1906

Sopran




1E. Deep the si - lence 'round us spread - ing all through the night.
2E. Star of faith the dark a - dorn - ing all through the night.
1C. Holl am - rant - au'r sêr ddy - wed - ant, ar hyd y nos,
2C. O mor sir - iol gwen - a ser - en, ar hyd y nos.

Alt




Tenor




1E. Deep the si - lence 'round us spread - ing all through the night.
2E. Star of faith the dark a - dorn - ing all through the night.

Baß




5

S.




Dark the path that we are tread - ing all through the night.
Leads us fear - less t'wards the morn - ing all through the night.
"Dym - a'r ffordd i fro go - gon - iant," ar hyd y nos.
I ol - eu - o'i chwaer - ddae - ar - en, ar hyd y nos.

A.




T.





Dark the path that we are tread - ing all through the night.
Leads us fear - less t'wards the morn - ing all through the night.


B.





S.  Still the com - ing day dis - cern - ing by the hope with - in us burn - ing.
Through our hearts be wrapt in sor - row, from the hope of dawn we bor - row
Gol - eu ar all yw ty - wyll - wch, i ar-ddang - os gwir bryd-ferth-wch,
Nos yw hen - aint pan ddaw cys - tudd, ond i hardd - u dŷn a'i hwyr-ddydd,


A. 

T.  Still the com - ing day dis - cern - ing by the hope with - in us burn - ing.
Through our hearts be wrapt in sor - row, from the hope of dawn we bor - row

B. 

S.  To the dawn or foot - steps turn - ing all through the night.
prom - ise of a glad to - mor - row all through the night.
teu - lu'r nef - oedd mewn taw - el - wch, ar hyd y nos.
rho'wn ein gol - eu gwan i'n gil - ydd, ar hyd y nos.

A. 

T.  To the dawn or foot - steps turn - ing all through the night.
prom - ise of a glad to - mor - row all through the night.

B. 